

Boletín de la
Hermandad de la
Oración en el Huerto
Número V
Año MMXX

Desde el Huerto



Dirección: Hermandad de la Oración en el Huerto
Diseño y maquetación: Sortega Fotografías
Redacción: José Manuel Medina Lechuga y Juan Sánchez Ortega
Fotografía: Sortega Fotografías, Archivo de la Hermandad
Imagen portada: Juan Sánchez (Sortega Fotografías)

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial de los artículos, ilustraciones, fotografías y demás contenidos publicados.

Sumario

| | | | |
|---------|-------------------------|---------|----------------------------|
| Pág. 4 | Editorial | Pág. 46 | Restauración Ángel Gabriel |
| Pág. 6 | Artículo formativo | Pág. 52 | El Huerto en los Pregones |
| Pág. 14 | Remembranzas Hortelanas | Pág. 56 | “Las cinco y tres” |
| Pág. 24 | Apuntes iconográficos | Pág. 60 | III Torneo de Golf |
| Pág. 28 | Memoria de Actos | Pág. 62 | Agenda de Actos |
| Pág. 44 | Tablón de anuncios | Pág. 64 | ¡Viste la Túnica! |



Desde el Huerto

Editorial

Sobre la palabra Hermandad, dice el diccionario de la Real Academia Española de la Lengua que es, entre otras acepciones, una "cofradía o congregación de devotos" y una "amistad íntima, unión de voluntades".

En nuestro caso, en el de nuestras Hermandades, nos gustaría y deberíamos decir que, fruto de una íntima amistad, de una unión de voluntades, mantenemos, compartimos y conservamos unas hermosas cofradías.

Unas cofradías en las que, como dice Su Santidad el Papa Francisco en su encíclica "Fratelli Tutti" (Hermanos todos), la cual nos explica y resume perfectamente Sor Natalia Abata en su artículo formativo de éste boletín, debemos respetar el punto de vista del otro, aceptando la posibilidad de que encierre algunas convicciones o intereses legítimos.

También nos dice Francisco, y falta mucho de ello en nuestras Hermandades, que necesitamos audacia para que los que han estado enfrentados conversen desde la verdad, clara y desnuda. Ese es el camino del reencuentro.

En ese reencuentro, en ese aceptar opiniones diferentes, es donde está la verdadera riqueza y el futuro de nuestras hermandades y cofradías.

Vivimos momentos difíciles a causa de la pandemia que nos azota, y las Hermandades no son ajenas a dichas dificultades.

Comentábamos al principio de esta editorial que mantenemos y conservamos unas hermosas cofradías. Y eso que mantenemos nos fue legado por nuestros mayores, como nosotros lo legaremos a quienes nos sucedan: patrimonio material y humano.



El patrimonio material es, aún en momentos de crisis, relativamente fácil de mantener, ya que para ello sólo hace falta dinero con el que, en mayor o menor medida, todos contribuimos, o debiéramos hacerlo, con nuestras cuotas ordinarias y aquellas cuotas solidarias que, a veces (y en los momentos actuales así sucede), se nos requieren.

Es quizás, el patrimonio humano, el más difícil de conservar...y mucho más en estos tiempos que corren. Porque la sociedad actual nos aleja de nuestras devociones, nos invita a dejarlas de

lado y, sobre todo, porque ese afán de ser más en todas y cada una de las cosas que emprendemos, no nos deja escuchar al otro, realizando así un errado ejercicio de exclusión, privándonos de esas ideas legítimas y, posiblemente, tan válidas como las nuestras.

no seremos sanamente locales si no hay una apertura a lo universal.

Colaboremos por tanto con nuestras cuotas nuestras papeletas solidarias,

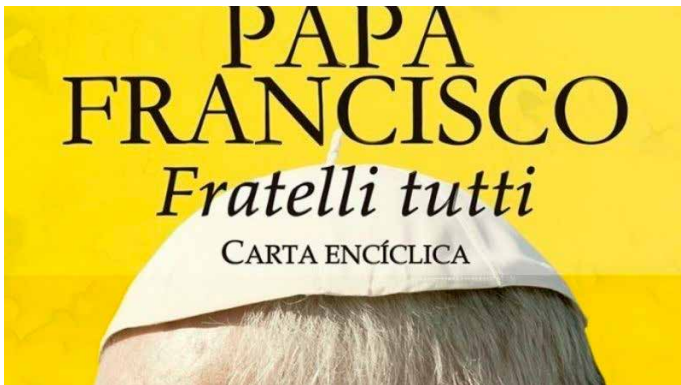


Sigamos pues las directrices de Francisco y hagamos más grande a nuestras Hermandades desde el amor a todos y cada uno de nuestros Hermanos. Recibamos con alegría a todo aquel que se acerque a nosotros, porque – y así lo dice también Francisco en su encíclica – debemos recibirlos como un don, ya que

nuestros donativos, ya que son desgraciadamente muy necesarias, pero colaboremos absolutamente con nuestra humildad y nuestro respeto para con nuestros hermanos, porque en ese reencuentro, en ese respeto, está el futuro de nuestras Hermandades.



Artículo Formativo



FRATELLI TUTTI SOBRE LA FRATERNIDAD Y LA AMISTAD SOCIAL

El 4 de octubre festividad de San Francisco, el Primado Pontífice de Roma hace a la Iglesia el gran regalo de su tercera Encíclica que lleva como título la característica frase del Santo de Asís: “Fratelli Tutti” “Hermanos Todos”, para ahondar en el vínculo fraterno que compartimos todas las criaturas creadas por Dios, sin dejar de acercarse a los tiempos difíciles y complejos que vive la gran familia humana.

Desde la introducción hasta el llamamiento, la Encíclica del Papa es una

invitación a recrear una forma de vida con sabor a Evangelio (1), donde el amor fraterno supere barreras geográficas y espaciales (2), donde todos reaccionemos hacia la construcción de un sueño de fraternidad y amistad social (6).

Capítulo I: LAS SOMBRAS DE UN MUNDO CERRADO

Con la clara intención de que descubramos nuestra dimensión universal de fraternidad, el Papa desarrolla su visión de las sombras que encierran nuestro mundo y lo vacía de contenido (14), un mundo en el que surgen mayores desigualdades de derechos (22), nuevas formas de esclavitud (25), falta de horizontes comunes (26), en el que reaparecen miedos que levantan muros para evitar el encuentro (25). Un mundo donde la ética se deteriora y los valores espirituales y del sentido de responsabilidad se debilitan, donde hay una creciente sensación de frustración, soledad y des-





peracion (29).

No somos todopoderosos, el Papa nos invita a comprender que todos estamos en la misma barca y nadie está ajeno al destino de los otros, aunque el mundo digital nos haya creado esa falsa ilusión. Sin embargo la pandemia del Covid19, admite Francisco, ha dejado al descubierto esa pertenencia de hermanos y esa co-responsabilidad mutua (32) que habíamos olvidado.

Pese a las sombras, el Papa encuentra caminos de esperanza, contempla la existencia de hombres y mujeres con sed de plenitud, de vida, de tocar lo grande; lo que llena el corazón y eleva el espíritu hacia grandes cosas como la verdad, la bondad, la belleza, la justicia y el amor (55); que van hacia la conquista de grandes ideales.

CON 100 AÑOS DE ADELANTO

Hoy en día los mejores espirituosos envejecen en botas de vino de Jerez
CARDENAL MENDOZA, en botas de Jerez desde 1887

WWW.CARDENALMENDOZA.COM

DISFRUTA DE UN CONSUMO RESPONSABLE. 40% Vol.

Capítulo II: UN EXTRAÑO EN EL CAMINO

Siguiendo la parábola del Buen Samaritano, el Papa Francisco desarrolla este segundo capítulo para hacernos ver cómo situarnos ante la realidad de nuestro mundo: pasando de largo o deteniéndonos. Dios nos habilita –dice, para crear una cultura en la cuidemos unos de otros (57), porque todos tenemos un mismo Creador y en ello se sostienen nuestros derechos.

Por tanto estamos motivados y llamados por el Amor a ampliar el corazón de manera que no se excluya a nadie. Al amor –afirma, no le importa de donde es el hermano herido, el amor rompe cadenas y tiende puentes, para hacernos ver que es posible construir la gran familia humana donde todos nos sintamos en casa, acogidos y dignificados (63).

Francisco nos llama a la vocación de ciudadano del propio país y del mundo entero, a ser constructores de un nuevo vínculo social, a darnos cuenta de que la existencia de cada uno está ligada a la

de los demás: “la vida no es tiempo que pasa, sino tiempo de encuentro” (66).

Capítulo III: PENSAR Y GESTAR UN MUNDO ABIERTO

Partiendo de la convicción de que no hay “otros” ni “ellos” sólo hay “nosotros”, el Papa ahonda en este tercer capítulo sobre la capacidad del ser humano para desarrollarse y encontrar su plenitud en la entrega sincera de sí a los demás. El ser humano no podrá reconocer en su fondo su propia verdad si no es en el encuentro con los otros (78).

Por tanto, para el Papa, el amor es el criterio para valorar una vida humana, el mayor peligro es no amar (92). El amor –afirma, nos inclina hacia el otro considerándolo valioso, digno, grato y bello, solo esta forma de relacionarnos hace posible la amistad social que no excluye a nadie y confraterniza con todos (94).

Para lograr esto, Francisco nos llama a promover la solidaridad, a pensar y actuar en términos de comunidad, priorizar la vida de todos sobre la apropiada

Estrella Galicia



ción de los bienes por parte de algunos, luchar contra las causas estructurales de la pobreza, desigualdad, falta de trabajo, de tierra, de vivienda, de la negación de derechos sociales y laborales (116). Nadie debe quedar excluido (121) exhorta.

Capítulo IV: UN CORAZÓN ABIERTO AL MUNDO ENTERO

La afirmación de que todos los seres humanos somos hermanas nos obliga a asumir nuevas perspectivas y desarrollar nuevas reacciones (128). El Papa aclara que, mientras no haya avance en la línea de evitar migraciones innecesarias; pues en los países de origen no existen mejores condiciones para el desarrollo integral; nos corresponde respetar el derecho de todo ser humano a encontrar un lugar donde pueda satisfacer sus necesidades básicas y desarrollarse (129).

Francisco nos invita a mirar la llegada de personas diferentes como un don (134). Necesitamos –dice, tener una sana tensión entre lo global y lo local, se necesita lo global para no caer en la mezquindad cotidiana y lo local para tener los pies en la tierra (142). El Papa

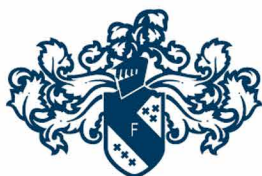
sostiene que, no es posible ser sanamente local sin una sincera apertura a lo universal, debemos interpelarnos por lo que sucede en otras partes para enriquecernos con las otras culturas (146)

Capítulo V: LA MEJOR POLÍTICA

El capítulo V está extensamente dedicado a la política, una política que tenga en el centro la dignidad humana sobre la cual construir estructuras sociales alternativas (168). Se necesita, afirma el Papa, una reforma tanto en la Organización de las Naciones Unidas como en la arquitectura económica y financiera internacional, para que se materialice el concepto de familia de naciones (173).

Francisco nos llama hacia un orden social y político cuya alma sea la caridad social que nos lleve a buscar el bien de todas las personas (182). Partiendo del “amor social” es posible avanzar hacia la civilización del amor en la que todos podamos sentirnos convocados a renovar en profundidad las estructuras, organizaciones y ordenamientos sociales y jurídicos (183).

El político –dice el Papa, es un ha-



Caballero
desde 1830

cedor, un constructor con grandes objetivos, con mirada amplia, realista, pragmática, que va más allá de su propio país (188), está llamado a renuncias que hagan posible el encuentro y la confluencia con el resto del mundo (190).

Capítulo VI: DIÁLOGO Y AMISTAD SOCIAL

El auténtico diálogo social supone la capacidad de respetar el punto de vista del otro, aceptando la posibilidad de que encierre algunas convicciones o intereses legítimos (203). En reiteradas ocasiones el Papa nos ha invitado a construir una cultura del encuentro que vaya más allá de las dialécticas que enfrentamos (215) y este capítulo ahondo su propuesta.

El gusto de reconocer al otro –indica, implica el hábito de reconocer al otro su derecho de ser él mismo y de ser diferente (218). Por ello, Francisco subraya que, un pacto social realista e inclusivo debe ser también un “pacto cultural”, que respete y asuma las diversas cosmovisiones, culturas o estilos de vida que coexisten en la sociedad (219), supo-

ne también –nos dice, renunciar a entender la identidad de un lugar de manera monolítica y exige respetar la diversidad ofreciendo caminos de promoción y de integración social (220), de ceder algo por el bien común (221).

Capítulo VII: CAMINOS DE REENCUENTRO

Para dar pasos hacia el reencuentro, Francisco nos invita a curar heridas y restablecer la paz. Necesitamos audacia (225) y verdad –dice, para que los que han estado enfrentados conversen desde la verdad, clara y desnuda (226).

Quienes pretendan pacificar una sociedad –afirma el Papa, no deben olvidar que la iniquidad y la falta de desarrollo humano integral impiden la paz, por lo que hay que empezar siempre desde los últimos (235).

Se necesita dar lugar a todos, el Papa hace hincapié en que, a quien sufrió mucho de manera injusta y cruel se le debe restituir, no se debe caer en la promoción del olvido (246), pues una sociedad no avanza sin memoria (249).

Por ello, nos invita a trabajar para



The advertisement features several elements: the Montesierra logo with a red star and the text 'LA ESTRELLA DEL JAMON Jerez | Jabugo'; the Martín-Hierro logo with '1899' and 'IBÉRICOS CON SOLERA'; a photograph of a pig in a field; a photograph of a Montesierra building; a photograph of cured ham; and a photograph of cured ham. Below these images is a dark red banner with the text 'JAMONES, EMBUTIDOS Y CARNE DE CERDO IBÉRICO' and the website 'www.montesierra.es' along with social media icons for Facebook, Twitter, YouTube, and Instagram.

evitar la guerra pues es la negación de todos los derechos y una dramática agresión al ambiente (257), el pontífice marca como objetivo último la eliminación de todo aquello que agrede el encuentro: las armas nucleares, la pena de muerte o la cadena perpetua (268).

Capítulo VIII: LAS RELIGIONES AL SERVICIO DE LA FRATERNIDAD EN EL MUNDO

La dignidad trascendente de la persona humana, imagen visible del Dios invisible le hace sujeto natural de derechos que nadie puede violar (273). Francisco afirma que, la Iglesia valora la acción de Dios en las demás religiones y “no rechaza nada de lo que en estas religiones hay de santo y verdadero”. Reconoce que para nosotros el manantial de

dignidad humana y de fraternidad está en el Evangelio de Jesucristo que se manifiesta en el encuentro con el misterio



sagrado del otro, y en la comunión universal como vocación de todos (277).

El papa nos llama a vivir un culto sincero y humilde a Dios, el cual, no “lleve a la discriminación, al odio o la violencia” sino al respeto de la sacralidad de la vida, de la dignidad y la libertad de

Taberner Nº1
Taberner
Barbazul

Espiritu Indomable

Huerta de Albalá
www.huertadealbala.com
Ctra. Alcon-Cada 6095 km 4 - 11630 Alcon de la Frontera (Cádiz)
TEL: +34 647 740 048 - 1 - huedeg@huertadealbala.com



los demás, al compromiso amoroso por todos” (283). Los líderes religiosos estamos llamados -termina diciendo, a ser auténticos “dialogantes”, a trabajar como intermediadores y a ser artesanos de la paz (284).

dos lo que desean asumir una cultura de diálogo que posibilite el camino, la colaboración común, como conducta y conocimiento recíproco, que en definitiva busque convertirse en el “hermano universal” (287) sobre todo de los últimos.

LLAMAMIENTO

Finalmente la Encíclica recoge bellamente el llamamiento de paz, justicia y fraternidad que proclamó el Papa junto a otros líderes religiosos (285) dando así voz a Dios, al inocente, a los pobres, a los huérfanos, a las viudas, a los refugiados, a los pueblos que han perdido la seguridad, a la fraternidad golpeada, a la libertad, a la justicia, a la misericordia, a las personas de buena voluntad y a to-

Hna. Natalia Abata Minda
Superiora General
Dominicas del Santísimo Sacramento

EL TABANCO
est.1997
Pza. Rafael Rivero
Jerez Fra.



Remembranzas hortelanas

por José Manuel Medina Lechuga

En este quinto capítulo de las remembranzas hortelanas, en donde nos asomamos a la historia de nuestra de nuestra hermandad, nos trasladamos a la década de los 70 de la centuria pasada.

Los 70 fueron unos años convulsos y llenos de inquietud pues con la transición a la democracia, en lo que hace a los cofrades se experimentó, además una acentuada crisis económica. De ahí que comenzaron a fraguarse por una parte, la organización grupos de jóvenes conformándose como órganos de gobierno, con su presidente, secretario, tesorero y vocales, para además de convocar sus actos propios, sobre todo, buscar formas de colaboración económica. Del mismo modo, y por esas carencias económicas, nació la idea por aquellos jóvenes, eso sí con las reticencias de los mayores en algunos casos, de formar cuadrillas de hermanos costaleros para abaratar los costes de las salidas procesionales que suponían los profesionales.

Además de esta pauta común y generalizada en las cofradías de la ciudad, en nuestra, destacamos de sobre manera la realización de los actuales respiraderos del paso de palio y el encargo de varales y candelabros de cola. Años de reuniones en el salón capitular (donde se

guarda el paso hoy) de la solicitud a los Padres dominicos de nuestra actual casa hermandad y la génesis de la cuadrilla de hermanos costaleros, ambos a finales de la década.

En lo que se refiere al gobierno de la hermandad, hubo varias vicisitudes. Por una parte en aquellos años, hubo de redactarse nuevos estatutos conforme sínodo de obispos de 1973, siendo que el Arzobispo Buen Monreal promulgaría nuevas normas para la elección de las Juntas de Gobierno el 25 de enero de 1975 de acuerdo al Concilio Vaticano, lo que dificultó el llevar a cabo el Cabildo de elecciones. Por otra y como sigue corriendo, había que luchar continuamente con los presupuestos. Tan fue así que las dificultades a finales de los 70, llegaron incluso a plantear la suspensión la estación de penitencia, algo que gracias a un puñado de buenos hermanos no ocurrió.

La primera constancia que aparece en las actas sobre nuestras medallas de hermano, se reflejan en abril de 1971, donde por el padre Prior Agustín López, propuso realizar medallas para que los hermanos las lleven en los actos. Fue también por entonces que en aquella

cuaresma, la del 71, se plantea la necesidad de reformar el paso de palio: respiraderos, candelabros y varales. Y para ello se pensó ir haciendo caja, acordándose emitir recibos extraordinarios

Nuestros mayores recordaran donde solían reunirse por aquellos años los hermanos. Pues bien, según el acta de fecha 11 de mayo de 1971, los Padres Dominicos autorizan el uso del Salón capitular, por entonces de la de la "milicia angélica" para guardar el paso, celebrar Juntas y reuniones familiares.



Ya en mayo de 1972, se da un paso más para las nuevas orfebrerías del paso de palio y se acuerda contactar con los talleres Sevillanos de la Viuda de Villarreal. Dicho y hecho, el Sr. Toro, dibujante del propio taller, se pasaría un mes después

por nuestra sede canónica, para tomar apuntes de la imagen de Nuestra Señora Consolación, pues era intención de que la copatrona figurara en el central de los respiraderos delanteros, y que los santos dominicos (santo Domingo de Guzmán y Santo Tomás de Aquino) que habrían de figurar en los costados, (todas estas imágenes, se dice en las actas, en plata de ley menos las cabezas y manos que serán de marfil.



bluedental

Clínica odontológica

Tu Clínica de Jerez de la Frontera
Reserva tu cita, tlf: 685 743 222

Para septiembre de aquel año, ya estaban los bocetos y en noviembre, se firma el contrato para la hechura de los respiraderos con un presupuesto de 260.000 pesetas. El plazo de entrega se estableció para la semana santa de 1973 (para tan solo 4 meses después) Ya entonces para paliar su coste se acuerda que, una vez estén terminados, se vendiera los antiguos a la jerezana hermandad de Santa Ana, (la de la Candelaria, añadimos nosotros) que los quería. Aprovechando la ocasión se llevan al taller la corona de la Virgen para un limpiado y fijación de una estrella, así como la insignia (vara) del director de cofradía.



Nos detenemos aquí un instante para recordar y reproducir, el acto que tuvo lugar en junio de 1972. Se trata del

nombramiento como Hermano Mayor Honorario, al capataz por entonces y durante muchísimos años, D. Francisco Martínez “Sacrificio”, hecho este que a propuesta de Antonio Asenjo Salazar, hermano costalero de Confortación por entonces entre los profesionales, sirvió también de homenaje a los costaleros.

Se inició el acto con unas palabras de D. José Luna Gener, Hermano Mayor.

Hoy nos reunimos aquí para, en un acto sencillo, hacer Hermano Mayor Honorario a Paco Martínez y a sus costaleros. La Junta con un espíritu de justicia y reconocimiento iniciado por Antonio Asenjo Salazar, vamos a hacerlo, ya que consideramos al costalero el más sufrido y anónimo artífice de nuestra Semana Santa. Y Paco es uno más de nosotros y si en nuestra salida procesional de algo podemos estar orgullosos, es de contar en nuestras filas de un artista y una persona como Paco.

Paco fue capataz convencional y artesano como tantos hay. Pero como ama su trabajo y lo vive y tiene gran afición, en pocos años se ha transformado en un verdadero artista. Y el “paso” de palio que él lleva, hace vibrar en la calle a todo el que tenga sensibilidad y sea de esta bendita tierra de María Santísima.

Como persona, ¿qué os puedo decir? El ha vivido los avatares de esta hermandad desde casi su reorganiza-

ción. “Sacrificio” te llaman Paco y tú bien sabes cuantas veces has tenido que sacrificar para cobrar las facturas de tu cuadrilla. Hoy soplan vientos distintos. Somos más. Hay buena intención para que la cofradía tenga un sentido de espiritualidad acorde con los tiempos que corren. Nuestro mayor orgullo es saber que la Comunidad dominica está con nosotros y el Superior os hará entrega de este nombramiento, que de todo corazón os hemos hecho.

Antes de finalizar, dedico unas modestas, irónicas y ripiosas estrofas.

*¡Costalero! Marinero de un bajel
vergel de flores.
Confórtate en tus dolores
y piensa que tu molía
van cargados los dolores de María.
Atardecer de oleajes
en la Alameda Cristina.
Ya está el “paso” en el dintel
un flamenco va de esquina
y hablando sobre el faldón
se ha escapado de un apunte
de Martínez de León.
El Quino va en la otra esquina*

*y se siente tan ligado
a su trabajo leal
que para hablar no se inclina
ya que a ello le conmina
su columna vertebral.*

¡Sacrificio!

*Capitán de las huestes costaleras
manda ya el “¡A esta es!
Silencio trabajadera”
y que se asienten los pies.
Y después horas muy lentas
Saetas, gritos de chiquillería
humo de patatas fritas
y rezos por las esquinas.
Demasiadas paradojas
pero así es mi Andalucía.
¡Llévala bien costalero
ya estamos en Tornería
Sacrificio échale arte
y échale sabiduría
que eres Hermano Mayor
y que ésta es tu cofradía!*

Le siguieron unas palabras del Rvdo. Padre Agustín López, Prior del Convento Dominicano.

Bueno, yo en nombre de la Comunidad



Canasta:
como el amor

A CUALQUIER HORA Y EN CUALQUIER LUGAR, A LA LUZ DE LA LUNA
O BAJO LOS RAYOS DEL SOL, HAGA FRÍO O HAGA CALOR...
CANASTA SOLO O CON HIELO Y SI TE
APETECE ¡COMBÍNALO!

tanto
SI HACE FRÍO

COMO
SI HACE CALOR

www.canasta.es



de Padres Dominicos, con suma satisfacción, voy a hacer entrega de este nombramiento y antes, si me lo permitís, voy a decir unas palabras, no son más, de lo que son, lo que significan y lo que se ha dicho de los costaleros. Vosotros sabéis que se ha dicho que sois los orfebres de la Semana Santa. Semana Santa incomparable de nuestra tierra, que los que la saben comprender, vibran de entusiasmo y emoción, y los que no, se quedan con los ojos abiertos. Vamos a tener lástima a los pobres porque no saben lo que es y lo que significa nuestra Semana Santa.

Yo voy a ver si me acuerdo de ese dialoguillo entre el costalero y Cristo y la Virgen. Perdonadme si algunos versos no me salen. Ese dialoguillo en que yo me figuro al costalero como es. Con sus alpargatas, su camisa y llamando con la derecha sudorosa fuerte como de un hombre, y llevando en la izquierda ese saco almohadillado que os sirve precisamente para sostener un poco el peso de los “pasos” de nuestra Semana Santa . Y al llamar a las puertas del cielo, como en los cuentos, aparece San Pedro

y le dice:

“¿Quién sois? Y entonces el costalero, ¡Señor! Yo soy costalero de la Semana Santa de Jerez. ¿Y eso que es? Me extraña que no lo sepa el portero. Costalero es ser viril de Dios. Es andar juntos los dos por los mismos derroteros. Abajo yo. Arriba Él. Para que no tropiece su piel por las piedras del sendero. Costalero es ser trono y ser carroza, es ser espina que goza porque es arriba rosal.

Y entonces San Pedro abre las puertas lleno de admiración, contemplado aquella figura de aquello que es el costalero. El costalero todavía va con su alpargatas de esparto, va todavía con su camisa sudorosa, lleva en su manos ese costal almohadillado, y cuando de abren las puertas de la eternidad y entra se encara precisamente con el trono de Dios, y le dice: ¡Oh mi Dios y mi Señor! Que yo fui tu costalero, tú fuiste mi gran Pastor, y yo fui tu costalero. Los dos nos fuimos llevando por amor. Tu mi Buen Pastor, yo tu costalero, los dos nos fuimos llevando por amor. Y entonces las alpargatas ya no son alpargatas.



Ni la camisa sudorosa, sino que se ha convertido en algo sobrenatural, en una cosa resplandeciente.

Y cuando entra el costalero ya en el Cielo, se fija que allí hay una figura de una belleza extraordinaria, y entonces se dirige a ella y le dice: ¿No me conoces Señora? ¿Que yo fui tu costalero! Que me miren Madre, ahora, esos ojos que yo quiero. Sobre mis hombros de acero tú te paseabas airosa, con tu manto muy graciosa. Fui tu tiesto y Tú florero. Tú arriba fuiste la flor. Y la noche te mecía, y el piropo se clavaba y la saeta te encendía y el pueblo te aplaudía y la noche te besaba. Y yo abajo, tinieblas, tristeza, sudor, polvo, me decía por Ella, por Ella soy costalero, por Ella, porque la quiero. Yo la tierra y Tú la flor. Por Ella soy costalero, por Ella porque la quiero. Por amor.

Y entonces, la almohadilla se había convertido en una corona de rosas. Y los ángeles cantaban y la Virgen sonreía. Y así entraban en su gloria nuestros orfebres de la Semana Santa, de esta Semana nuestra Mayor, vosotros

los costaleros”.

En nombre pues de la Hermandad, tenemos esta placa tan bonita, y sobre todo tan significativa y que encierra un cariño excepcional, que la hermandad siente tanto por el capataz, sus ayudantes, como por todos vosotros los costaleros.

Texto de la placa

Por el amor que pone en llevar los “pasos” de nuestros santos titulares, contribuyendo al mayor esplendor de nuestros desfiles procesionales, la Hermandad acordó nombrar Hermano Mayor Honorario, a nuestro capataz D. Francisco Martínez “Sacrificio” y sus cuadrillas de costaleros y ofrecerles el presente testimonio. Jerez, 1.972



ESTD 1730
B O D E G A S
FUNDADOR
BRANDY & SHERRY COMPANY

Tomo la palabra D. Francisco Martínez "Sacrificio" que agradeció el nombramiento:

Diremos unas breves palabras para agradecer este homenaje que nos hace esta cofradía, tan poco frecuente en Jerez, de nombrarnos Hermano Mayor Honorario, honor que considero inmerecido puesto que nosotros a través de los veinte años que llevamos viniendo aquí, no hemos hecho otra cosa que cumplir con nuestra obligación. Y esperamos, si Dios quiere, seguir hasta mientras tanto quieran que sigamos aquí, viniendo a esta cofradía y agradeciendo este homenaje que nos han hecho a nosotros.

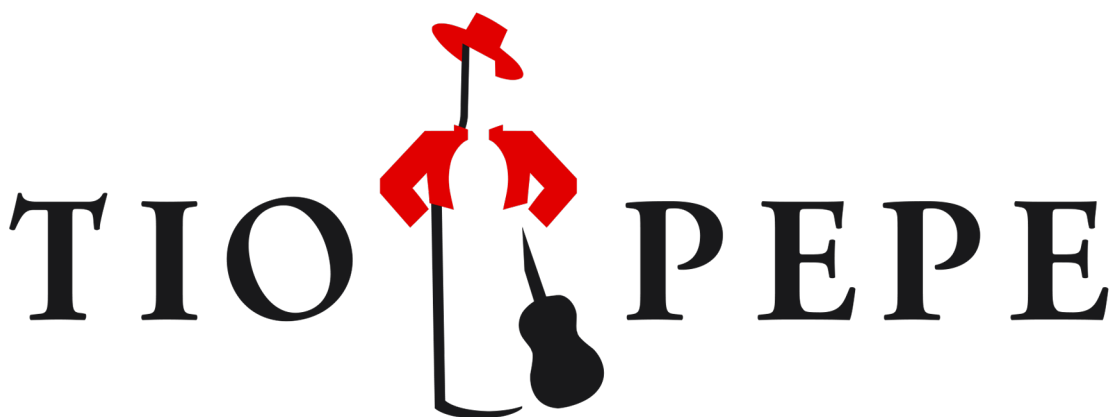
Con un Jerez de honor y algunas saetas, se dio por finalizado el acto.

En marzo de 1973, se da cuenta de los trabajos de Villarreal y su compromiso de entregar los respiraderos 15 días antes de la Semana Santa. Hay que tener en cuenta que el Domingo de Ramos fue el día 15 de abril faltando poco menos de 40 días. Pues resultó que si, pues en el acta de 15 de mayo de 1973, se recoge y se felicita por el éxito del estrenos de los

respiraderos, y aprovechando la ocasión, se encarga los bocetos de los varaes.

A principios de 1974 muestra la junta de gobierno su malestar con Vda. de Villarreal, pues no había enviado los dibujos de los varaes, pero si las facturas, una cargando el tráfico de empresa (los impuestos) y la otra el arreglo de la corona. También remitieron otra factura de 85.000 pesetas. por la realización del Sagrario de la Iglesia, el que "con gusto se lo regaló la hermandad a los PP.DD."

Era aquel el año del 74 de convocar CABILDO DE ELECCIONES. En un principio, para abril, el cual no se pudo llevar a efecto al no haber mandado a tiempo al Obispo la lista de hermanos. Convocado para junio, tampoco pudo celebrarse, pues se suspendieron todas las elecciones de la hermandades hasta cuando el Sínodo de Obispos dictara las nuevas directrices para los nuevos estatutos de acuerdo al Concilio Vaticano (recuérdese que fue en enero de 1975 cuando se promulgo el Decreto de las nuevas normas). Reformados y adecuados los nuevos estatutos se remitieron a finales de 1975. Los estatutos fueron devueltos en febrero de 1976, sin aprobarlos ya que



había un error en la edad de los votantes y se vuelven a entregar en marzo de 1976. Una vez entregados en mayo, se otorga plazo para convocar el "fallido" Cabildo.

Pero no acaba aquí la historia. Transcurrido con creces el plazo, recordamos que en 1974 se había de convocar a Cabildo Hermano Mayor, en mayo de 1977 el Rvdo. Padre Prior Francisco Fernández Cano regaña a la junta por no haberse producido la elección del nuevo Hermano Mayor y la renovación de la Junta de Gobierno, por lo que se convoca para el 2 de junio. Llegado aquel día y para colmo, no hubo quorum y no se pudo llevar a cabo. Finalmente, y gracias a la providencia, el 8 de junio de 1977 se celebró, tres años después, el Cabildo de Elecciones siendo elegido Hermano Mayor D. José Luna Gener.

Regresamos a febrero de 1975, cuando había muchísima dificultad para sacar los pasos a la calle, más aun, con los precios que está tomando todo, se dice en las actas El Hermano Mayor interino D. José Luna, tajante, sentencia "los pasos se sacaran como siempre, aun-

que tenga que hacerse un nuevo crédito" Nuestro querido hermano, recientemente fallecido, Andrés Brioso, le contesta, "que pasará como siempre que entre los diez o doce de siempre se sacrificarán y pondremos de nuestros bolsillos lo más que podamos". Dicho y hecho.

A finales de los 70 se acentúa la situación económica y es que por si fuera poco en octubre de 1977, Hacienda, remite multas a la generalidad de las hermandades por rifas que entendía fuera de la ley, a nosotros nos sancionaron con 11.000 ptas. Por otra parte, se mantienen deudas con la Vda. de Villareal más otras deudas que se arrastraban de la salida procesional de aquel año (capataces y costaleros). Por entonces, 1978, la salida procesional se presupuestó en 320.000 ptas.

En el Acta de 25 de marzo de 1977 se acuerda solicitar el salón de la Orden tercera a los PP.DD. por escrito y la grata noticia nos llegó a finales de aquel año, cuando oficial y documentalmente, se nos concede el cuarto anexo a la Capilla de la cofradía, nuestra actual casa de hermandad, la que por cierto debía ser

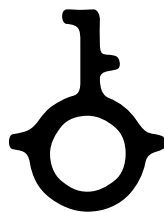


saneada dado el estado ruinoso en el que se encontraba. En abril del año siguiente se aprueba el presupuesto de obra por importe 300.000 ptas. Luis García Delgado ofrece unas tejas y Andrés Brioso la puerta, a fin de rebajar el presupuesto. Juan Romero paga 30.000 ptas. y Francisco Luna Pardo la electricidad. Las obras se iniciarían un año y pico más tarde.

Poco después de la semana santa de 1979, se solicita a Villarreal presupuesto para los varales, se nombran comisiones para actividades y se constituye la Junta de jóvenes. Fue cuando se fragua la primera cuadrilla de hermanos costaleros, la que efectuarían con el Señor Orante su primera salida procesional el jueves santo de 1980. Ello trajo por cierto un cierto enfrentamiento en la junta que concluyó con alguna que otra dimisión en su seno y la solicitud a la unión de Hermandades una hora más de recorrido.

De lo que aconteció con la primera cuadrilla de hermanos costaleros, las obras de la casa de hermandad y la con-

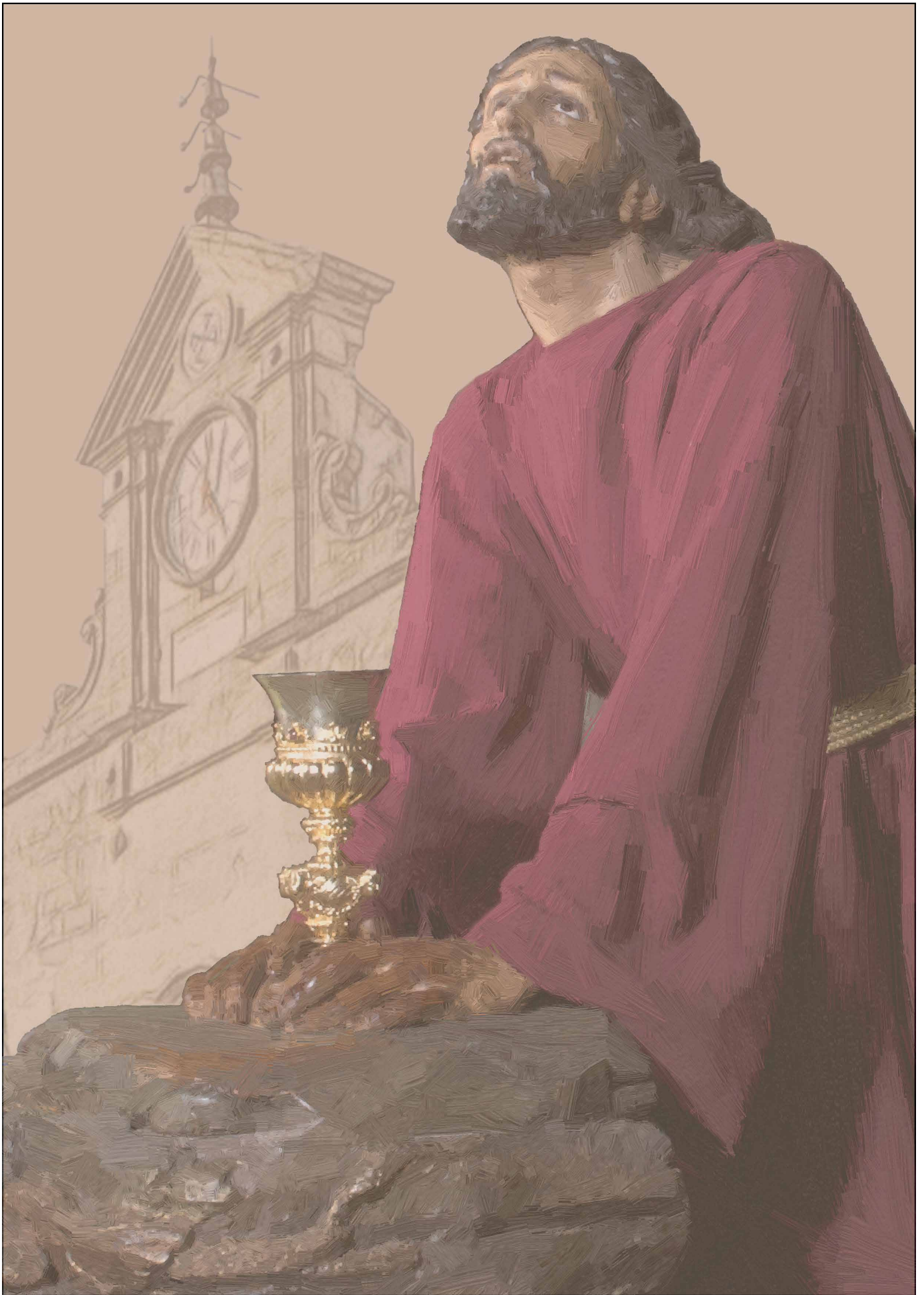
tinuación de los trabajos en el paso de palio, daremos cuenta en el siguiente capítulo de los 80.



B O D E G A

MIGUEL DOMEcq

ENTRECHUELOS



Ángel del Apocalipsis

Por Bosco Gallardo

Doctor por la Universidad de Sevilla, historiador del arte y conservador de museos.
Las esculturas barrocas de la Oración en el Huerto, 2015

Así era conocido San Vicente Ferrer (1350-1419), por anunciar la inminencia del Juicio Final, incluso uno de los atributos del dominico son las alas, por lo que contamos con representaciones escultóricas y pictóricas en las que aparece con el hábito y alado.

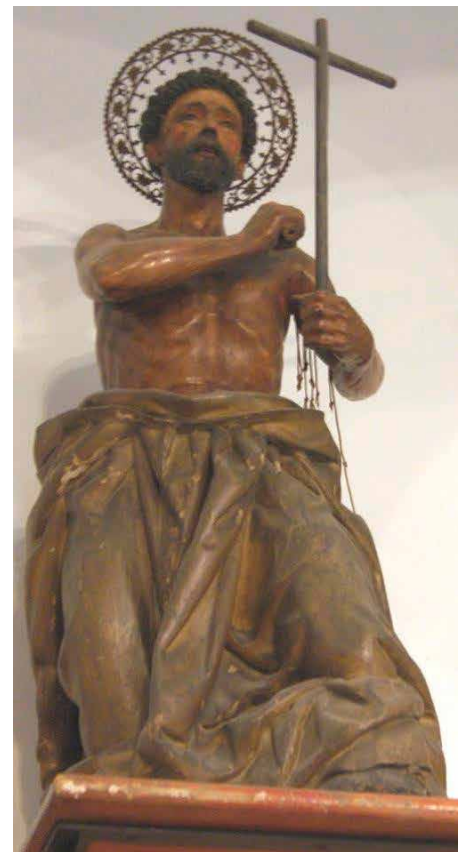


Anónimo, S. XVIII

Es curioso cómo en esta cofradía los ángeles están tan presentes, un caso verdaderamente único. A algunos de nuestras grandes creadores andaluces del 27, generación poderosamente atraída por dichos seres de luz, la cofradía le hubiera llamado la aten-

ción. Sea como fuere, además de las alas, el santo valenciano es representarlo mostrando con claridad su dedo índice, pues con ese gesto obró milagros. La versión que nos ocupa es menos frecuente, y no es un caso exclusivo jerezano, como se verá a continuación.

La iconografía de esta escultura de la hermandad procede del San Jerónimo Penitente de Torrigiano, hoy en el Museo de Bellas Artes de Sevilla. Camacho, a todas luces su autor, cambió la piedra por el flagelo, que sería distinto al que hoy sostiene. Hay otras realizaciones que comparten origen iconográfico, como la labrada un siglo atrás por un escultor montañésino para la hermandad de Montserrat de Sevilla, imagen bastante similar que procesionó durante dos siglos precediendo a los pasos del crucificado y la dolorosa de la citada corporación. En esta última escultura el santo no inicia el movimiento de fustigación, sino que lo termina, alejándose más del mencionado modelo italiano.



Como creo que hay unanimidad en la atribución a Camacho no emplearemos tiempo en analizar sus rasgos morfológicos. Tampoco su estado de conservación, pues fue restaurado con motivo del Programa Andalucía Barroca, por lo que contaría con la supervisión de técnicos de la antigua Dirección General de Bienes Culturales de la Consejería de Cultura, y desde entonces no ha debido, acaso, ni moverse. Habría que bajar

la imagen con cierta periodicidad, para que los hermanos examinaran su estado y para quitarle el polvo con cuidado, como ha de hacerse en todos los casos: con una brocha especial y sin ningún producto. Tenemos entre manos a una de las mejores esculturas barrocas existentes no sólo en Jerez, sino en Andalucía y en España. La calidad es siempre algo exclusivo que se distingue de lo ordinario. Las hermandades que tienen esculturas barrocas de gran calidad en la ciudad son siete, sólo dos tienen más de una y la Oración en el Huerto es la única que cuenta con obras atribuidas a las tres grandes figuras de nuestro siglo XVIII: Camacho, Roldán y Vácaro.

No hay mal que por bien no venga, el hecho de que San Vicente haya pasado dos siglos ninguneado es probablemente lo que le ha facilitado su (aparente) magnífico estado de conservación. Pero no debería permanecer este tesoro por más tiempo ignorado. Entiendo perfectamente que resulte forzado inaugurar una nueva relación con él, pues no

existe apego emocional por parte de los hermanos. Nadie en la hermandad ha crecido viendo a su padre o a su madre mostrándole devoción. Tampoco se trata ni de la Madre de Dios ni de su Hijo...

Pero si los hermanos refundadores no hubieran hecho algo nuevo que no se hacía, si no hubieran reimpulsado unas devociones y unos cultos olvidados, la cofradía no existiría hoy. Sugiero que se imite el ejemplo de aquellas personas,



y seamos audaces. Sin embargo el esfuerzo es mucho menor, no se empieza de cero, se cuenta con dos grandes pasos, insignias, calendario de cultos, experiencia consolidada, etcétera, ahora sólo se trata de enmendar un olvido, digámoslo así. Hay que dar culto a unos de los titulares de la cofradía, que además es un santo emblemático en la historia de las procesiones en España, y es el patrono de la región valenciana (con la que podrían institucionalmente establecerse relaciones y vínculos). Quiero subrayar que se trata de una obra de arte soberbia y del mejor escultor jerezano de todos los tiempos. Hay que honrarlo y sacarlo en procesión, que para eso está y para eso se hizo.

No hay que pensar que para ello se necesite una inversión demasiado costosa. La escultura en sí exige unas andas de reducidas dimensiones y muy austeras. No se trata de un protagonista en torno al cual diseñar ni mucho menos un misterio con otros personajes, es decir, un paso grande. Uno pequeño sin dorar de líneas sencillas, que podría ser cargado a hombros por los muchachos, como son llevados los dos Juanillos de la ciudad, una cantera de futuros costaleros. El santo se está mortificando, por lo que jamás debería llevar compañía



miento musical de tambores y cornetas, trompetas o su familia de metales. Si procesionara así de austero, sin ninguna melodía ya sería un triunfo, pero creo que su traslado por las calles sería muy apropiado con música de capilla o cantos en latín, de voces adultas o niñas... recogimiento para una imagen sobrecogedora que invita a la penitencia, como él mismo hizo en vida.

San Vicente Ferrer hizo estación de penitencia hasta 1834. Lo hacía junto al Dulce Nombre de Jesús, con atributos de la Pasión, y la Virgen de Confortación acompañada del ángel desde los inicios de la cofradía y actualmente ocupa lugar destacado en la Capilla de la Hermandad en su propio retablo. Se trata de una talla completa donde San Vicente Ferrer se dispone en aptitud penitente.

San Vicente Ferrer, aunque hay quien lo haya atri-

buido a Gaspar Núñez Delgado o incluso a Alonso Cano, se tiene constancia de que es obra del escultor y arquitecto de retablos Francisco Camacho Sánchez de Mendoza (1680-1757) una de las personalidades artísticas más sobresalientes del Jerez del siglo XVIII.

José Manuel Moreno Arana, en sus artículos sobre este escultor dice que “ya Sancho de Sopranis, cita concretamente la imagen del San Vicente Ferrer de la iglesia local de Santo Domingo como obra de Camacho y que aunque sin descartar la intervención de Diego Roldán, fue puesto en relación por primera vez con dicho escultor en ALONSO DE LA SIERRA FERNÁNDEZ, L. y HERRERA GARCÍA, F. J” Así lo recoge en su artículo “el escultor Francisco Camacho de Mendoza y su obra para el coro de la Parroquia de Santa María de la Asunción de Arcos de la Frontera, publicado en Laboratorio de Arte, n.º 24, tomo I, Universidad de Sevilla, Sevilla, 2012, pp. 335-350: “San Vicente Ferrer penitente que se venera en la capilla del Dulce Nombre del Convento de Santo Domingo de Jerez, que le fue asignada por Hipólito Sancho de Sopranis en 1941[33]. Puede precisarse aún más su autoría sobre ella ya que conocemos su crono-



logía aproximada, pues hemos podido averiguar que el 24 de Abril de 1731 llevaba poco tiempo realizada. Este dato aparece en el testamento otorgado en dicha fecha por Lorenzo Joaquín de Villavicencio, primer marqués de Casa Villavicencio, quien por esta última voluntad dejó 100 pesos de 8 reales de plata para ayudar a costear un altar para esta imagen, del que especifica “que nuebamente se ha echo de Penitencia”[34]. Por tanto, habría que situarla en un lapso temporal de gran significación dentro de su producción.

Recordemos que 1725 había concertado el retablo de Ánimas de la iglesia de San Lucas, el mismo año de 1731 consta justamente su intervención en el trascoro arcense y de 1736 es el San José de la Parroquia de la O de Rota, todas afortunadamente conservadas y con las que comparte estrechas analogías formales. La policromía resulta también próxima a Bernardo Valdés”... Y en su artículo publicado en Diario de Jerez 03 de noviembre de 2012 “Acerca de la cronología de las imágenes de la antigua hermandad del Dulce

Nombre de Jesús” dice:

... “hemos dado a conocer hace unos meses que el San Vicente Ferrer Penitente se realizó en torno a 1731, como consta a través del testamento de Lorenzo Joaquín de Villavicencio, primer marqués de Casa Villavicencio. Esta localización temporal viene a dar mayor fundamento a lo que una parte de la historiografía más seria defiende respecto a la paternidad del jerezano Francisco Camacho de Mendoza (1680-1757) sobre esta excelente pieza”.

DESDE
1848



B O D E G A S
DIOS BACO

Bulería Oxford 1970

www.bodegasdiosbaco.com



Memoria de Actos

Texto: José Manuel Medina Lechuga

Como establecen nuestras Reglas, celebramos el Quinario en honor y culto a nuestros Sagrados Titulares, los días 25 al 29 de febrero, estando la prédica a cargo del Rvdo. P. Fray Antonio Larios Ramos, OP, del Convento de la Santa Cruz la Real de Granada.

Ordenado sacerdote en Granada el 20 de Septiembre de 1969, es Licenciado en Historia Civil por la Universidad de Granada y en Historia Eclesiástica por la Universidad Gregoriana de Roma, fue sido profesor de Historia de la Iglesia en distintos centros eclesiásticos: Centro de Estudios Teológico de Sevilla, Instituto de Teología de Granada y Profesor invitado en la Facultad de Teología Saint Vicent de Paul (Boyton Beach) Florida y de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Sevilla, donde estuvo adscrito al Departamento de Didáctica de las Ciencias Sociales.

El primer día el predicador, Rvdo. Padre Fray Antonio Larios OP, nos recordó aquel encuentro del Papa Francisco con miles de miembros de hermandades y cofradías de todo el mundo, en las Jornadas de las Hermandades y de la Piedad Popular del año de la Fe en 2013.

Recibimos la Ceniza, el miércoles,



Torrelaguna
Eventos - Sherry Golf Jerez

S
G J
Sherry Golf
Jerez

Un espacio único
en un marco incomparable

Salones Torrelaguna - Sherry Golf Jerez
C/ Suiza, s/n
11408 JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz)
tel. 661 410 912 - 956 088 330
e-mail: eventos@sherrygolf.com
www.sherrygolf.com

segundo día de Quinario e inauguramos el bendito tiempo de la Cuaresma. “Misericordia Dios mío, hemos pecado”. Este Salmo fue el centro del panegírico que el Rvdo. P Fray Antonio Larios O.P. aunó para profundizar en el verdadero sentido de la cuaresma.



En el ecuador del Quinario, el jueves, el del Rosario, y al finalizar la eucaristía del tercer día del quinario, fue bendecida la magnífica imagen que fi-

gura ya en el techo del palio de María Santísima de la Confortación, donación de un grupo de hermanos. En la misma se recrea el relato de la predicación del beato Alano de Rupe, tan representado en la Orden de Predicadores, que en sus fervorosas predicaciones narró cómo en una visión había contemplado a la Virgen entregando el rosario a santo Domingo mientras le mandaba propagarlo por todo el mundo.



En la gloria del palio, pintura de Manuel Salado, la Virgen representada



WWW.DELATIERRA.COM

VENDEMOS LOS VINOS QUE AMAMOS

...SIEMPRE LOS MEJORES VINOS



Pog. Ind. Las Salinas
11500 Puerto Sta. María
Tlf: 671 726 555
654 44 7575

es la bendita imagen del Rosario de los Montañeses y con ello, más aun en este año en el que se cumplirá el 75 aniversario de la primera salida procesional de Confortación tras nuestra refundación, identificándonos con el Convento dominico jerezano, honramos a la dominicana Virgen del Rosario en nuestro palio, como hacemos con Consolación, imagen venera que figura en el respiradero, y propagamos abiertamente la devoción y el rezo del salterio angelical, arma poderosa ante tantos obstáculos como en ocasiones encontramos. Ya solo nos falta la Virgen del Rocío para figurar todas en el palio.

a la luz de la liturgia de la palabra de la que nos alimentamos, nuestro predicador discernió, con la mirada puesta en Jesús orante, que alzaba sus ojos al cielo asumiendo su cáliz de amargura, en la voluntad del Padre sobre el verdadero sentido ayuno que debemos profesar.



Tras la eucaristía del sábado acudimos, como cierre del quinario, al encuentro del Sacramento del Altar, momentos de oración y meditación ante Su Divina Majestad con la Procesión Clausural por el interior del templo dominicano, Adoración y Reserva sin lo cual no tendrían sentido nuestros cultos.

El jueves, cuarto día de Quinario y

MARZO



Magnífica fue la jornada del domingo 1 marzo cuando tuvo lugar la Solemne Eucaristía de Instituto presidida por el predicador del quinario por ausencia del Padre Prior, donde renovamos nuestros votos y admirablemente acompañada por el Coro Capilla de San Pedro Nolasco. En este año fueron 12 los hermanos a los que se fueron recibidos como tales.



De nuevo fuimos honrados con la presencia de las hermandades del Rocío y del Rosario y la de Corte de Consolación. Agradecer a la comunidad dominica por disposición en los Cultos, al predicador del Quinario, al cuerpo de jóvenes hermanos acólitos y a Coro Capilla de San Pedro Nolasco, a mayordomía y a todo el grupo que ha colaborado en el montaje de tan solemne altar de quinario y besamanos y como no, a todos nuestros hermanos, por su asistencia a estos cultos por su ejemplo de fraternidad.



También muy solemne la devota ceremonia besamanos Nuestro Padre Jesús Orando en el Huerto, fueron testigos las muchísimas las personas que se aferraron a sus benditas manos.



Reseñar que al término de la Función Principal de Instituto, se presentó el cartel conmemorativo y que había editado nuestra Hermandad con motivo de la celebración este año del LXXV aniversario de la primera salida procesional de nuestra Madre, María Santísima de la Confortación tras la restauración de la Archicofradía.



Para dicha efemérides nuestro hermano Juan Sánchez, Sortega Fotografías, maquetó un cartel alegórico con imágenes de archivo de la Hermandad y fotografías de Alberto Díaz y él mismo, el cual reúne imágenes antiguas y modernas de la Señora de Confortación, tanto en su paso como fuera del mismo.

Desde estas líneas, nuestro agradecimiento a Pastelería El Portal, Inmobiliaria Hogar Plus, Tabanco San Juan y Floristería Artemisa, que han hecho posible, con su patrocinio, la edición de este cartel.

Asistimos, como es preceptivo y corporativamente, el lunes 2 de marzo al Vía crucis oficial de la Unión de Hermandades que presidió la bendita imagen de Nuestra Señora de las Angustias. Como se aprobará en el Cabildo de Apertura en octubre de 2019, en este año se adelantó el besamanos a la Virgen al segundo domingo de cuaresma, siendo tradicionalmente el cuarto. Y así el sábado 7, al término de la Eucaristía se abrió el solemne Besamanos a María Santísima de la Confortación que se prolongó durante toda la jornada del domingo 8, a la que acudió gran afluencia de hermanos, fieles y devotos; muchísimo público que quiso comprobar de primerísima mano la extraordinaria belleza de nuestra Señora.



A las 13:00 h del domingo se celebró una Eucaristía en su honor y a las 21:00 h, se procedió al cierre del Besamanos tras el canto de la Salve.



El día 12 de marzo tuvo lugar junta de Gobierno de carácter urgente, dado que en ese mismo día el Gobierno anunció que, debido a la situación de la crisis sanitaria que estábamos padeciendo, iba a dictar Decreto Ley, como así fue el día 14 del mismo mes. De entre otras medidas se decretó el confinamiento de toda la población. La Junta ya estimo que se tendría que actuar conforme a las normas estatales y diocesanas fueran pronunciándose. Así fue que ese mismo sábado 14, a tenor del decreto, el Obispo suspendió la estación de penitencia

de todas las hermandades, ver <https://wp.diocesisdejerez.org/2020/03/13/disposiciones-pastorales-ante-la-pandemia-del-coronavirus/> y https://www.lavozdelsur.es/ediciones/jerez/el-obispado-anuncia-la-suspension-de-la-semana-santa-de-jerez_162792_102.html razón por la cual, la Junta de Gobierno emitía el día 15 el siguiente comunicado oficial:

Hace poco menos de tres semanas celebramos, gracias a Dios, los Cultos anuales que consagramos en honor de Nuestro Padre Jesús Orando en el Huerto y Nuestra Señora María Santísima de la Confortación, a los que igualmente nos acercamos en sus ceremonias de besamanos. Y recordamos que durante el mismo, el Rvdo. Padre Fray Antonio Larios vino insistiendo durante sus predicas lo que el Santo Padre Francisco demandaba a los cofrades de todo el mundo en las Jornadas de las Hermandades y de la Piedad Popular del año de la Fe en 2013: ser verdaderos creyentes activos en la fe, hombres de Iglesia a la que hay que amar como se quiere a una madre y llevar a cabo la misión evangelizadora que nos ha encomendado dando testimonio sin fisuras. También a la luz de las lecturas sagradas propias de los primeros días de cuaresma y sobre el verdadero sentido ayuno que debemos profesar, se nos encomendaba, y añadimos ahora más que nunca, el amor al prójimo.

Este es lo primero que queremos comunicar, SER SOLIDARIOS CON LOS DE-

MÁS. Cumpliendo con las medidas de las autoridades sanitarias, también damos testimonio. Sed pacientes, refugiados en la oración como nuestro Señor, hecho hombre, hizo en Getsemaní.

Por lo demás, ya sabéis todos que ha sido suspendida la estación de penitencia por la autoridad eclesiástica en la Diócesis de Asidonia –Jerez, y con ello la Hermandad suprime el Cabildo de Salida, el reparto de papeletas de sitio, los ensayos y traslado del misterio, el acto de subida del Señor a su paso de salida previsto para el Viernes de Dolores y los actos de la mañana del Jueves Santo. Igualmente nuestra casa de hermandad permanecerá cerrada por lo que no tendrá lugar los otros actos convocados como charlas cuaresmales. Los cultos de cada martes, no lo celebraremos juntos en nuestra Capilla, sino que os invitamos que lo hagáis en casa, también cada martes y a las 21.00 horas. Os dejamos el texto de las oraciones en archivo adjunto para ello.

Las eucaristías diarias de la Iglesia de Santo Domingo de las 20.00 horas las podéis seguir a través del canal de Facebook de los Padres Dominicos <https://m.facebook.com/DominicosdeJerez/>. Estad pendientes de las liturgias de las horas, la celebración eucarística de la bendición de Palmas y Olivos y del Triduo Pascual. Al Señor Orante le pedimos que pase este cáliz de amargor de la pandemia. Él nunca nos abandona, no temamos, con fe y orando intensamente, pasaremos estos difíciles momentos. Confiamos y nos encomendamos a la protección de la Madre

de Dios, que es Confortadora nuestra, Salud de los enfermos, signo de salvación y esperanza, como nos exhorta el Papa Francisco.

Del mismo modo y para mantener una constante comunicación de los hermanos lanzamos la puesta en marcha un servicio de mensajería a través de la plataforma WHATSAPP de forma unidireccional e informativo, por lo que no se realizaran consultas, mensajes o llamadas a través de este medio, a fin de mantenernos informados de los actos y otras actividades de nuestra Hermandad y así todos los hermanos al darse de alta, recibirían en sus dispositivos móviles, comunicaciones y otras cuestiones de interés.

Por último, lanzamos una iniciativa del interés de la educación de niños de la hermandad, ayudarles en sus tareas en el confinamiento. Dado que son muchos los días y las tareas que los pequeños en ese confinamiento habían de realizar, poníamos al servicio de nuestros hermanos, y sobre todo a sus pacientes padres, aclaraciones a dudas, ayuda, etc... a través de hermanos con titulación educativa y de los medios telemáticos que disponemos. La coordinadora de estos auxilios en las tareas del cole a los niños son nuestras hermanas e Isabel María.

En definitiva toda la programación de actos cuaresmales quedaron suspendidos, así como los rezos de cada mar-

tes, situación está que se mantuvo hasta el mes de junio, aun cuando se abrieron ciertas estrictiones a mediados de mayo, no obstante , como hemos comentado y en esa constante comunicación que manteníamos con los hermanos , cada martes hacíamos nuestros rezos de forma “virtual” ofreciendo nuestras oraciones e intenciones a nuestros Sagrados y Benditos Titulares, en particular, por los que nos cuidan, por los mayores, por los necesitados, por los enfermos , por los fallecidos y para que se encuentre pronto una vacuna que termine con esta pandemia que nos asola.

ABRIL

Con esta obra de nuestro hermano José Miguel González, iniciamos un duro mes de abril en el que no tendríamos estación de penitencia.



El viernes de dolores, día 3 y aún en el confinamiento al que nos obliga la terri-

ble pandemia que padecíamos a quedarnos en casa, no era ello óbice para que nuestra Hermandad celebrara, como prescriben nuestras reglas, y como cada Viernes de Dolores, el piadoso ejercicio de Vía Crucis con la Bendita Imagen de Nuestro Padre Jesús Orando en el Huerto.

Lo hicimos juntos, desde casa y a través del siguiente enlace que compartimos:

<https://youtu.be/5uxaI0In9f4>

Mañana de Jueves Santo, Jueves Santo distinto a cualquiera que hayamos conocido. Las circunstancias de la pandemia hacían imposible que nuestra Hermandad hiciera protestación pública de Fe por las calles de Jerez.



Desde los órganos de gobierno de nuestra querida Hermandad se intentó, desde el 17 de marzo, acercarnos todos y cada uno de los actos cuaresmales de manera virtual para que, juntos, pudiésemos celebrarlos. Y este jueves santo, tan distinto, para ello se preparó un programa de actos para que todos pudiéramos seguirlos a través de las distintas

plataformas digitales en las que nuestra Hermandad dispone y hacer juntos, los actos de forma virtual y en espacial un estación penitencial espiritual.

El día 21 y gracias a la aportación, y en poco más de una semana, de costaleros, hermanos de fila, hermanos en general y personas anónimas, fue posible entregar casi 850 litros de leche y 450 kilos de frutas y verduras, en el centro encargado de gestionar la distribución de necesidades, **COSTALEROS POR NUESTROS MAYORES**, para Cáritas Diocesana.



Esta acción se repetiría el día 29 con entrega de un centenar de docenas de huevos y otras necesidades.



MAYO

Durante todo el mes de mayo rezamos cada sábado la Regina Coeli, que sustituye el rezo del Ángelus durante el tiempo pascual hasta el sábado posterior a Pentecostés.

El lunes 11 se permitieron, por fin, la asistencia a lugares de culto, siempre que no se superara un tercio de su aforo y se cumplieran con las disposiciones dictadas por Ministerio de Sanidad para la flexibilización de determinadas restricciones de ámbito nacional, establecidas tras la declaración del estado de alarma en aplicación de la fase 1 del Plan para la transición hacia la normalidad.

De igual modo nuestra sede canónica de Santo Domingo retomó las Eucaristías con asistencia de fieles, que hasta entonces había emitido por las redes sociales, en ese aforo (un tercio) y con las restricciones y medidas preventivas de seguridad e higiene que igualmente ha dispuesto por Decreto nuestro Sr. Obispo de Asidonia-Jerez para la desescalada en la Diócesis.

Igualmente los cultos a nuestros Benditos Titulares de cada martes se retomaron “físicamente” en la Capilla tras la Eucaristía de la tarde, a las 21.00 horas, siempre teniendo en cuenta la limitación del aforo (12 personas) y las medidas sanitarias y de prevención siendo todas ellas de obligado cumplimiento, en particular, mantener la distancia social,

desinfección de manos antes de entrar, el uso de mascarillas y guantes, no tocar o besar a las imágenes de culto. No obstante mantuvimos, durante todo estas fases, la publicación de nuestras oraciones por los conductos de comunicación que veníamos remitiendo para aquellos hermanos que no puedan acudir.

JUNIO

Reunido el cabildo de oficiales Y los miembros de la junta de Gobierno el día 10, de entre otros acuerdos y debido al déficit presupuestario al no poder haber obtenido ingreso alguno de cuotas de aquellos hermanos que suelen abonarlas en el transcurso del reparto de papeletas de sitio, como tampoco hubo ingresos de estas ni del reparto de la Unión de Hermandades en concepto de palcos y sillas, ni de la Caseta de Feria, para lograr el reequilibrio presupuestario, en los próximos días, concretamente entre el 8 y el 21 de junio, y en horario de 20:30 a 22:00h, se abrió la secretaría de la hermandad para lo siguiente:

Que todos los hermanos, de manera VOLUNTARIA Y RESPONSABLE, hagan efectivo el pago de una cuota – papeleta solidaria de 25 euros (para los mayores de 10 años) y de 15 euros (para los hermanos hasta 10 años), a fin de contribuir a minimizar el desfase presupuestario con motivo de la pandemia.

A tal efecto expidió una papeleta solidaria, documento acreditativo de su implicación para con su Hermandad. Como

con la salida procesional, se tomó consideración cualquier solicitud del hermano que no pudiera afrontar sus obligaciones estatutarias al respecto de otras formas posibles, siempre con traslado previo al Sr. Hermano Mayor o miembros de la Junta de Gobierno designados en las fechas establecidas para s reparto.

Igualmente se instó a todos los hermanos que no habían hecho efectiva su cuota anual, por hacerlo habitualmente durante el reparto de papeletas de sitio, a pasar dentro del horario y en las fechas establecidas a hacer efectivo el pago de las mismas. Igualmente se facilitó, aquel Herman@ que por imposibilidad de desplazamiento, puede efectuar el pago de dicha cuota de este año a través de ingreso o transferencia bancaria.

Esta fue la comunicación que se remitió a los hermanos que reproducimos para futuras generaciones:

Pronto se cumplirán 77 años del día en que unos “locos” decidieron reorganizar la Archicofradía del Dulce Nombre de Jesús y, bajo el amparo de Nuestra Madre de Confortación y Nuestro Padre Jesús Orando en el Huerto, crear la que es hoy nuestra maravillosa Archicofradía del Dulce Nombre de Jesús y Dominicana Hermandad de Nazarenos de Nuestro Padre Jesús en el Huerto, María Santísima de la Confortación y San Vicente Ferrer.

Y lo hicieron en unos duros momentos, en plena postguerra, con lo que ello significa-

ba y con las carencias propias de aquella época. Su esfuerzo denodado, su constancia, su obstinación en sacar adelante aquello en lo que creían, hizo posible la realidad que todos vivimos y disfrutamos a día de hoy. Y, por supuesto, no estuvieron solos...La nómina de hermanos fue creciendo, de manera paulatina, y estas incorporaciones ayudaron a, junto a maravillosas donaciones y “mecenazgos”, ir engrandeciendo el patrimonio de nuestra Hermandad.

Desgraciadamente, y máxime en la fecha en que nos ha azotado esta pandemia, nuestra Hermandad no es ajena a estas dificultades y como siempre necesitamos de vuestro compromiso, amor hacia Nuestros Sagrados Titulares.

Por razones a las que ninguno sois ajenos, esta Hermandad no recibirá ingresos algunos, ajenos a las cuotas de la HERMANOS. Tampoco se ha recaudado absolutamente nada en concepto de papeletas de sitio puesto que, desgraciadamente, este año no ha sido posible realizar nuestra estación penitencial a la Santa Iglesia Catedral.

Casi con toda seguridad, tampoco podremos realizar este año nuestra tradicional zambomba...y así, muchas actividades y eventos que, junto a nuestras cuotas de hermanos, sirven para sufragar los gastos de nuestra Hermandad.

Aun no habiendo recibido ninguno de

estos ingresos, nuestra Hermandad debe atender a cuantos compromisos adquirió, más si cabe los acuerdos aprobados en Cabildo General de Hermanos del 15 octubre de 2019, en el que dé entre otras cuestiones imprescindibles como el del mantenimiento del patrimonio heredado de los mayores que nos precedieron, se aprobó la restauración de los Ángeles que acompañan a nuestros sagrados Titulares, y es que, de una u otra forma, esto sigue, todo sigue: la vida, la Hermandad, todos nosotros: banderín dominicano, cera, flores(no de los pasos, pero si de Quinario y Besamanos), gastos comunes(luz, agua, teléfono...), mantenimiento general de enseres, conservación de patrimonio, etc...

Esta Hermandad fue creada hace 77 años por aquellos “locos” para ellos y todos nosotros, y después de ellos todos nosotros, sus hermanos, nos hemos encargado de mantenerla y hacerla crecer; en patrimonio material y, sobre todo, en patrimonio humano. Porque, sin duda, ese patrimonio humano que es la nómina de hermanos, es el mayor y más importante que tiene esta corporación. Y, en estos momentos de crisis, ese patrimonio humano, de manera voluntaria y responsable, debe acudir a la ayuda de su Hermandad.

Como decíamos antes, son muchas las obligaciones por cumplir, y apelamos a vuestro amor y responsabilidad para con vuestra Hermandad. Para lograr el equilibrio presupuestario, la Junta de Gobierno en sesión de Cabildo de Oficiales

del pasado día 2 de junio aprobó una serie de medidas de entre ellas, que en los próximos días, concretamente entre el 8 y el 21 de junio, y en horario de 20:30 a 22:00h, estaremos en nuestra sede de la Alameda de Cristina para lo siguiente:

Se insta a todos los hermanos a que, de manera VOLUNTARIA Y RESPONSABLE, hagan efectivo el pago de una CUOTA SOLIDARIA de 25 euros (para los mayores de 10 años) y de 15 euros (para los hermanos hasta 10 años), a fin de contribuir a minimizar el desfase presupuestario con motivo de la pandemia. A tal efecto se le expedirá documento acreditativo de su implicación para con su Hermandad. Recordar que se tomará en consideración cualquier solicitud del hermano que no pueda afrontar sus obligaciones estatutarias al respecto de otras formas posibles, siempre que medie traslado previo al Sr. Hermano Mayor o miembros de la Junta de Gobierno designados en las fechas establecidas anteriormente.

Se insta a todos los hermanos que no han hecho efectiva su cuota anual, por hacerlo habitualmente durante el reparto de pa-peletas de sitio, a pasar dentro del horario y en las fechas establecidas a hacer efectivo el pago de las mismas.

De todos modos, aquel Herman@ que por imposibilidad de desplazamiento, puede efectuar el pago de dicha cuota de este año a través de ingreso o transferencia bancaria en la cuenta: ES19 0237 0422

7091 5841 0037 y para cualquier duda o consulta pueden ponerse en contacto telefónicamente o vía WhatsApp en el 672 66 66 89, 617 09 26 76 o a través del correo electrónico secretaria@oracionenelhuerto.com

No olvidéis que esta Hermandad es VUESTRA HERMANDAD. La que nos legaron nuestros mayores y que, con el esfuerzo y ayuda de todos, haremos cada día más grande para que, en un futuro, nuestros hijos hagan la misma labor que entonces y ahora procuramos para mayor gloria del DULCE NOMBRE DE JESÚS, NUESTRO PADRE JESÚS ORANDO EN EL HUERTO, MARÍA SANTÍSIMA DE LA CONFORTACIÓN Y SAN VICENTE FERRER.



El 14 de junio acudimos a la Solemne Eucaristía del Corpus Christi cuya procesión tuvo lugar por interior de la Santa Iglesia Catedral, ya que no podría salir por las calles de la ciudad ante la situación que padecíamos por el coronavirus.



El martes 16, regresó el Ángel a confortar al Señor que Ora abatido en el Getsemaní Dominicano tras su restauración. Había permanecido en el taller de Ars Nova más de lo previsto, el confinamiento dilató su regreso tres meses más de lo estipulado, cuando se autorizó la libre movilidad. Una vez en la capilla, sorprendió muy gratamente su restaura-

ción. Ahora ya no se apreciaba ese verdor que tenía en la tonalidad de la encarnadura, su expresión, dada la limpieza a la que fue sometido, es más viva. Sus alas volvieron a su esplendor dorado de antaño.



Del 19 al 21 celebraremos Solemne Triduo Glorioso en honor a María Santísima de la Confortación, que predicó el Rvdo. Padre Fray Juan Carlos González del Cerro OP. Prior del Convento, nuestro Director Espiritual.



Como quiera que debido al confinamiento no pudimos realizar los actos de homenaje a los hermanos el jueves santo, la junta de gobierno decidió realizarlos en este Triduo, el viernes 19, Fies-

ta del Sagrado Corazón de Jesús. Primero, con la imposición de la medalla de oro a nuestro hermano. José María Núñez Asenjo por sus cincuenta años de pertenencia ininterrumpida.



De igual modo, y conforme el art 67 del Reglamento Régimen Interno, se distinguió a nuestro hermano Cayetano Rodríguez González, por su compromiso, dedicación, servicio y fidelidad con la hermandad, muy especialmente por su larga trayectoria (más de 40 años) como hermano costalero bajo las trabajaderas de nuestros Sagrados Titulares.



Finalmente se procedió a agradecer a Antonio Romero Virtudes, belenista que nos cedió para la exposición sus dioramas las navidades pasadas de 2019.



El sábado 20, de Nuestra Madre de Confortación, se realizó una ofrenda floral a Ella por parte de los más pequeños de la Hermandad, seguida de convivencia fraterna, nuestra tradicional “caracolla”



Y para finalizar, el domingo 21, Festividad del Corpus Christi Dominicano, tuvo lugar, a la finalización de la Santa Misa, la Procesión Claustral (este

año por las naves de la Iglesia, visitando las capillas de las tres hermandades que habían dispuesto un altar en su honor) del Santísimo, con Bendición y Reserva de su Divina Majestad.

JULIO

Los días 9 y 10 con gran éxito, a pesar de las limitaciones que la pandemia lleva consigo se celebró, en las instalaciones de Sherry Golf Jerez, la III edición del torneo de golf a beneficio de la Bolsa de Caridad Dulce Nombre de Jesús, y del que damos cumplida cuenta en otro espacio de este boletín.

AGOSTO



En el mes de agosto, nuestro primer y primitivo titular, fue ataviado con el hábito dominicano, nuevas vestiduras que recibimos gracias a la donación generosa de un devoto. Se dispuso así con ocasión de los cultos en honor a Santo

III Torneo de GOLF
Hermandad de la
Oración en el Huerto
a beneficio de la Bolsa de Caridad
Dulce Nombre de Jesús

Trofeos donados por
βcis

bufete cepero i salido
Viernes 10 (tarde) y Sábado 11
de Julio de 2020

¡¡GRAN SORTEO DE REGALOS!!
Individual Stableford.
Dos categorías(50% inscritos)
Trofeo a los ganadores
de cada categoría.
Premio al ganador Scratch
Premio Drive más largo Hoyo 5
Premio Bola más cercana
hoyos 4,7,12 y 14.
Almuerzo incluido
(Almuerzo y entrega de premios
sábado 11 de julio)

Inscripción e información
Sherry Golf Jerez Tfno: 956 088 330
Abonados: 35 € - No abonados: 47 €

Domingo de Guzmán que comenzarían el día 5 con un Triduo preparatorio siendo que el sábado 8, festividad del padre de la Orden de Predicadores, el Nuncio del Papa en España, anunció la próxima celebración del Año Dominicano (2021) con motivo del 800º aniversario de su muerte acaecida en el año 1221.

Como decimos, acudimos al Triduo Preparatorio en honor al fundador de la Orden de Predicadores Santo Domingo de Guzmán y el día 8 su Solemnidad en el marco de una Eucaristía Solemne, cuya predica en esta ocasión estuvo a cargo, siguiendo la costumbre dominicana, por un Hermano Franciscano, el Guardián del Convento de Nuestra Señora de Regla (Chipiona). A su finalización se expuso a los fieles reliquia del Santo Dominic.

SEPTIEMBRE



Acudimos a los Cultos, primero al Triduo Preparatorio los días 5 al 7 y luego, en la Festividad de Nuestra Señora de Consolación, Co Patrona de Jerez de la Frontera, a la Solemne Celebración de la Eucaristía el día 8, a cuyo término participamos de la procesión de Alabanza

con la Venerada Imagen por el interior del templo para el cual esta hermandad recibió a la Co Patrona en nuestra capilla, donde al llegar la Santísima Virgen, se realizaron una oraciones.

Y para cerrar estas memorias, como es costumbre acudimos a la Merced y le rendimos nuestras oraciones a sus pies, este año sin procesión, junto a los hermanos del jueves santo.





Muy Ilustre Archicofradía del Dulce Nombre de Jesús y Hermandad de Nazarenos de Ntro. Padre Jesús Orando en el Huerto, María Stma. De la Confortación y San Vicente Ferrer Convento de Santo Domingo (Jerez de la Frontera)

LOTERÍA DE NAVIDAD

3 0 9 4 4

TRES

CERO

NUEVE

CUATRO

CUATRO

Ya puedes adquirir tus participaciones en la Casa de Hermandad.

¡¡No te quedes sin ellas!!

La Muy Ilustre Archicofradía del Dulce Nombre de Jesús y Dominicana Hermandad de Nazarenos de Nuestro Padre Jesús Orando en el Huerto, María Santísima de la Confortación y San Vicente Ferrer a

N.H.

por su desinteresada, solidaria y responsable colaboración con ésta, su Hermandad, con motivo de la situación derivada de la pandemia mundial por Covid - 19.

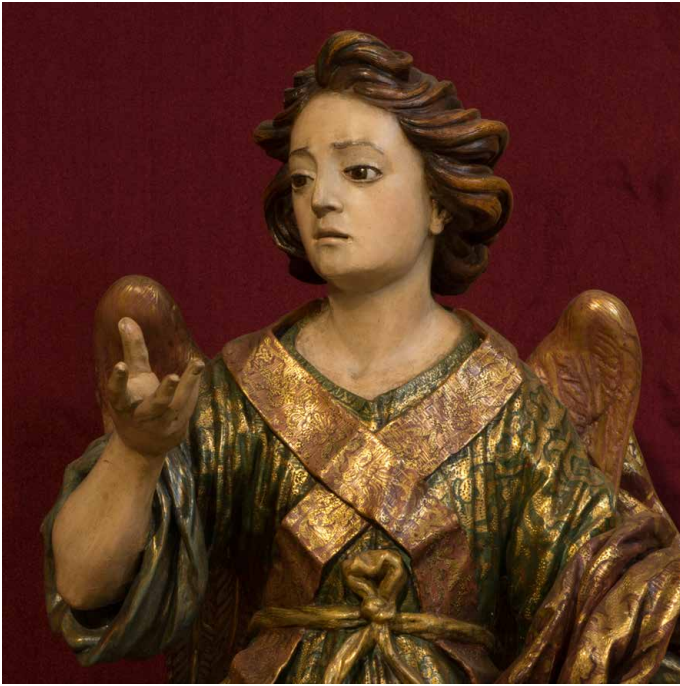
Convento de Santo Domingo Jerez, 2020

¡¡No dejes de abonar
tus cuotas ordinarias
y
solidarias!!

Tu Hermandad
te necesita,
ahora más que nunca

Restauración del Ángel Confortador de Confortación

Texto: José Manuel Medina Lechuga



Fue en octubre de 2015 cuando nuestra hermandad encargó un profundo estudio histórico artístico y del estado de conservación de las imágenes barrocas de nuestra hermandad. Sobre directa base de la observación de las imágenes llevada a cabo por Juan Bosco Gallardo doctor por la Universidad de Sevilla, historiador del arte y conserva-

dor de museos y por Eva Morata Plá y Fabián Pérez Pacheco, Historiadores del Arte y Restauradores de Obras de Arte de Ars Nova Restauraciones, se elaboró un amplio informe que concluía, además de todo a lo referente al estudio histórico artístico de esas imágenes, la necesidad a medio – corto plazo de la restauración del Dulce Nombre de Jesús, de Confortación y en ultima instancia, la del Arcángel Gabriel que acompaña a Nuestra Santísima Madre.

Así, siguiendo estas recomendaciones que eran , como lo son, para esta junta de gobierno una cuestión prioritaria, siendo nuestro deber mantener el patrimonio que nos legaron nuestros predecesores, en la confianza depositada en Ars Nova, se llevaron a cabo como todos sabemos, las restauraciones del Dulce Nombre de Jesús (2017) y de Confortación (2019) .



LA NUEVA TIENDA PARA LOS AMANTES DEL GOLF

GOLF ESTUDIO. Avda. de Sanlúcar, 27. Local 2. 11500 El Puerto de Santa María. Tel. 856 911 640 - 664 760 834



Tras la restauración de María Santísima de la Confortación, la atribución de esta imagen mariana no sólo debe considerar la gubia de Diego Roldán, sino que la de Francisco Camacho pare-

ce tomar cierta importancia por las similitudes que ha adquirido con el rostro de Nuestro Padre del Prendimiento de Santiago. Sin embargo, la imagen del Ángel que la acompaña, recrea similitudes más evidentes con la obra de Diego Roldán, lo que rompería, entonces, una unidad de producción del conjunto que hasta ahora ningún especialista o estudioso del tema parece haber considerado.

El paso que compone la figura y la disposición de sus vestimentas, de gran dinamismo, lo enmarcan como obra plenamente barroca.

El modelado del pelo, ampuloso, esbozado, lo hace heredero de la producción de Pedro Roldán.

Consta en nuestras actas una primera intervención, hacia finales de los años 40 del siglo pasado. (En 1946, el Ángel Confortador, que acompañaba a la Virgen fue sustituido por San Juan, obra de Antonio Castillo Lastrucci del año 1938 y que adquirida por José Ruiz Crespo por importe de 4.000 pesetas. San Juan acompañó a la Virgen los años 1946 y 1947, años a los que fue sometido a restauración por las M.M. Reparadoras cuyo coste fueron 2.500 pesetas.)

La policromía no es la original, sino que ésta se debe al pincel del escultor roqueño Ortega Brú, el cual repoli-

cromó en la segunda mitad del siglo XX, no pareciendo que retocara de manera sustancial el volumen de la talla.

ESTADO DE CONSERVACIÓN

En lo que respecta a estado de la imagen, son dos los aspectos a ejecutar, los defectos volumétricos que presenta y la suciedad. Veamos:

A) DEFECTOS VOLUMETRICOS

El estado de conservación general de la escultura muestra como capítulos más destacables ciertos defectos volumétricos, como algunas fisuras dispersas, sin aparente importancia estructural, el dedo índice de su mano derecha que habiendo sido readherido de modo deficiente, presenta restos de adhesivo y una ceja volumétrica por no haber sido dispuesto de modo correcto. El ojo izquierdo de la escultura igualmente presenta defectos formales muy marcados. El resto de los defectos son relativos a pequeños desperfectos por impactos, desgastes superficiales de policromías.



Val de Pepe

C/ Paraiso, 1 - JEREZ DE LA FRONTERA

B) SUCIEDAD

Las encarnaduras presentan una capa de suciedad procedente de la misma pátina que originalmente Ortega Brú debió aplicar a la policromía, pero que, realizada en base a ceras y humo de velas, ha ido oscureciendo y adheriendo partículas de suciedad. Esa suciedad se distribuye de manera no homogénea, apareciendo más descargadas en las zonas más externas de los volúmenes, sometidas al roce y por ello al barrido de los depósitos de suciedad. Las partes volumétricas más protegidas presentan estos depósitos de modo más marcado. Este contraste es llamativo en las manos, en las piernas, y es ahí donde se denota de manera más acentuada

El resto del cuerpo muestra policromías de tonos tostados que presentan capas de suciedad superficial que terminan oscureciendo el aspecto de las policromías.

Los estofados y sus dorados presentan una capa de suciedad generalizada que tuestan el acabado de color y

matan el brillo metálico.

También se observan goterones de cera tanto en la plataforma de la escultura como, de modo salpicada, por algunos otros lugares de la escultura.

PROPUESTA DE TRATAMIENTO

Se ha de llevar a cabo, conforme a lo dicho anteriormente, los siguientes tratamientos:

1. Reconstrucción volumétrica y limpieza.
 - 1.1 Trabajos de reconstrucción volumétrica: defectos de modelado en el ojo y desperfectos en los dedos
 - 1.2 Reconstrucción del ojo izquierdo, mediante escofinado para recuperar las formas fundamentales y reconstruir lo necesario para igualar con los párpados del ojo derecho
 - 1.3. Desperfectos en el dedo índice de la mano derecha, eliminación de las reba-

 **IVNOSYS**

PROTEGE

**LA IDENTIDAD DIGITAL Y
COMUNICACIONES ELECTRÓNICAS**

DE TU EMPRESA

ivnosys.com



bas de adhesivo que aparecen en el entorno así como el sellado de la fisura mediante pasta de restauración de madera

2. Trabajos de limpieza en estofados dorados y encarnaduras patinadas

2.1 La limpieza a realizar debe ser muy valorativa, y tenue, atendiendo a que estas características propias de la técnica de color del maestro Ortega Brú no pueden ser eliminadas en tanto que significaría desnaturalizar la obra del autor. La absoluta eliminación de la capa de suciedad además, dejaría a la vista unas técnicas de policromías que no fueron realizadas para ser vistas en ese estado prístino de color.

2.2. Los acabados a la cera, que solía aplicar Brú, tienen un envejecimiento acelerado y tendente a un oscurecimiento de la superficie policroma. Por ello podríamos diferenciar los trabajos de limpieza sobre las encarnaduras y sobre los temples. Las encarnaduras, sin embargo, requieren unos trabajos de limpieza muy valorativos y delicados, tendentes a descargar la capa de suciedad dejando pre-

sencia de dicho producto para generar un cierto velo, o pátina, con vibración superficial que descargue sólo parcialmente la capa de suciedad.

3. Retoque de color y acabados finales

Se realizaría exclusivamente sobre las zonas afectadas por pérdidas de la capa de color o por desgastes de la superficie policroma, en los párpados de los ojos, desperfectos en los dedos incluso grieta en una de sus piernas. Resaltar también las cejas de la imagen, las cuales muestran unos desgastes de color.

Fuente: Informe de Restauración Fabián Pérez Pacheco Restaurador de Ars Nova Restauraciones. Junio de 2019





El Huerto en los pregones

Texto: José Manuel Medina Lechuga

FRANCISCO MONTERO GALVACHE

PREGON SEMANA SANTA JEREZ 1962
Teatro Vallarta
Presentador Tomás García Figueras

Quedarán por el aire -¡ y qué aire seda de paraíso ¡- las golondrinas que cantan previsoramente los dolores de los Olivos santos. Muros predicadores de Santo Domingo. Sabor de rosarios, de gloria antiherética. Frailes blancos por los jazmines de la Tierra, y el ángel confortador de la Oración tomará en su mano tersa y blanca la invocación popular



¡Duele, Señor, esa luna
que está besando los vivos
temblores de tus olivos!
Así que suene la Una,
no habrá esperanza ninguna.
Tú sólo estarás despierto.
Sudando sangre y cubierto
de la increíble tristeza
con que tu Pasión empieza
a hacerse Cruz en tu Huerto.

¡Todo, Jesús, a Tu lado,
estará mudo y dormido!
¡Sin embargo, habrá un latido
invisible en Tu Costado!
¡Y en Ti, Señor, tan clavado,
que bastará a sostenerte:
la Confortación! ¡Qué suerte,
tener, como Tú, a María,
por única Compañía
en el Huerto de la Muerte.



Presidencia Pregón año 1962

PREGON SEMANA SANTA JEREZ 1989
Parroquia de San Miguel
Presentador Francisco Fernández García-Figueras

En Santo Domingo prosigue el testimonio del ángel nazareno. El Huerto va a ser el área orante de quien mejor rezó en el mundo.

Yo tuve la suerte de ver hacer al Jesús del Huerto. Era muy amigo mío Vasallo, el imaginero que lo talló. Y al ángel también. No era fácil en la sobria piedad del artista, entrar en el recato con que llegaba la configuración. Aquel Huerto fue como un entrar en el silencio de Vasallo, de cuya alma saldría también la Asunción jerezana. Lo verde oliva y lo blanco piedra. Perpetuidad, quería para sus obras Vasallo y la logró. Dos grandes imagineros se comunicaban ánimos por entonces: Fernández Andes en Sevilla y Vasallo en Jerez. Esa es el aula jerezana y esa es la lección.

Toda entrega se hace en el silencio. Lo humilde es fruto del silencio.

“Aquel al que yo besare ...”, diría el desventurado de la traición. ¿Qué queda de Jesús en el Huerto? ¿Quién le vela en la oración? ¿Dónde las legiones de discípulos que puedan asistirle? La visibilidad celeste; ¿dónde está, que no enciende sus ojos? ¿Por qué no tiene estrellas el Huerto? Por ese Huerto cruzando Jerez, ¿qué medidas tiene el Galileo?

En una esquina de la plaza se detuvo a verlo Vasallo. La mirada del Señor del Huerto, se cruzó con la de su imaginero. Blanco, negro, domini-co, huerto, oración hasta el sudor de sangre. Las doce en punto serán de la noche y, sobre el vaho plata de la brisa, irán tatuadas ínclitas saetas populares:

“Cuando el corazón está
a oscuras, roto en su Huerto
no habrá más Confortación
que la que baje del Cielo”.

Ese ángel, esa Virgen bellísima, prodigios imagineros,
sostendrán el camino, la calle, el dolor,
el abandono de ese Nazareno.

Francisco Montero Galvache (San Fernando, 8 de mayo de 1917 -
Sevilla, 29 de septiembre de 1999) fue un escritor, novelista, poeta
y periodista



βc is

“Las cinco y tres”

Tribuna Libre



Siete horas

por Juan Sánchez Ortega

Era un hermano de cuna. Uno de tantos a los que su padre había apuntado a la Hermandad nada más nacer.

Si bien de muy niño pasaba horas y horas correteando entre los bancos del templo y jugueteando mientras la mayordomía disponía los enseres de la cofradía, ahora sólo acudía a la sede un par de veces al año: el día de la Función principal –siempre y cuando el día no estuviera para ir a la playa- y el día de la estación penitencial. Siete horas que no perdonaba y en las cuales se vanagloriaba de ir en un sitio que, por antigüedad, le pertenecía. Muy cerca de esa Imagen de la que era el más devoto.

Este año no había podido estar... el día de la Función Principal había ama-

nicado soleado y prefirió pasarlo en la playa, en compañía de sus amigos, pero iba a pasar por la casa de hermandad en los próximos días para sacar, como cada año, su papeleta de sitio.

La pandemia, con toda su fuerza, atacó a todos...y las cofradías no iban a ser ajenas a cuanto acontecía. Las posibilidades de contagio habían obligado a las autoridades a suspender todos los desfiles procesionales.

La Hermandad suspendió la emisión de papeletas de sitio, y esperó acontecimientos para ver que se podía hacer. Entre tanto, se mantuvo la conservación del patrimonio, se ayudó a los necesitados en la medida de lo posible, se mantuvieron multitud de reuniones de forma telemática y, en cuanto fue posible,



Avenida Buenos Aires, Local 1
Jerez de la Frontera
956301915





se asistía cada semana a la capilla para rezar a los titulares, ya que durante el momento más duro de la ola de contagios, sólo fue posible reunirse para ello a través de los dispositivos electrónicos.

La Hermandad había optado por crear una papeleta solidaria que haría posible hacer frente a las obligaciones

económicas de la misma. Él, como muchos otros, no había acudido a la llamada.

Llegado el otoño, y cuando parecía estar controlada, la pandemia azotó con más fuerza si cabe que en primavera, y él pronto se dio cuenta que era fácil que el año siguiente tampoco podría hacer es-



¡Miramos por ti!



www.sortegafoto.es
645 326 906



tación de penitencia, salvo que las cosas cambiaran de forma rápida y casi milagrosa.

mandad, pensó y rezó a esa Imagen de la que era tan devoto, pero que sólo existía para él durante siete horas.

En casa, leyendo un correo que había llegado a su ordenador desde la Her-

Mientras rezaba comprendió que la Hermandad, su Hermandad, seguía

Disfruta de un consumo responsable 15*

TIO MATEO

LA SUMA DE DOS GRANDES PAGOS.

El carácter del histórico Pago de Macharnudo y la delicada personalidad del Pago de Corchuelo, se unen en Tío Mateo. Un fino absolutamente fiel a su origen.

www.grupoestevez.com

JOSE ESTEVEZ WINES & SPIRITS

viva, seguía organizando todos aquellos actos que la pandemia le permitía, seguía peleando por conservar esos enseñeres entre los que jugaba de niño. Comprendió que estaba desperdiciando 365 días para estar al lado de sus hermanos, cerca de sus titulares y que, esa gloria que le suponía estar cerca de ellos durante siete horas, era tan efímera como innecesaria.

Durante esas siete horas Ellos estaban acompañados, muy acompañados: por el cortejo, por el público en la calle, por la prensa... Pero el resto del año estaban solos en su capilla esperando a tantos como él que no recordaban porqué eran hermanos de esa cofradía y no de otra y que, sin embargo, nunca le abandonaban y siempre le ayudaban cuando él les necesitaba.

Pasó el tiempo, y la pandemia remitió. La vida volvió a ser prácticamente igual que antes de la misma, pero para algunos como él ya nunca fue igual.

Entre sus obligaciones estaba, desde entonces, pasar cada semana a rezar en compañía de sus hermanos en la capilla de la Hermandad, siempre dispuesto



a colaborar en cuantas actividades emprendieran en la Hermandad, y cada vez que pasaba cerca de la sede, entraba a saludar a sus titulares. No falló a ninguna Función principal y siguió sin fallar en aquellas siete horas que cada año le hacían el más feliz del mundo pero ahora, por fin, entendiendo que esas siete horas eran sólo eso: siete horas.



III Torneo de Golf

Texto: Juan Sánchez Ortega



Los pasados 9 y 10 de julio, y con gran éxito a pesar de las limitaciones que la pandemia lleva consigo se celebró, en las instalaciones de Sherry Golf Jerez, la tercera edición del torneo de golf Hermandad de la Oración en el Huerto, a beneficio de la Bolsa de Caridad Dulce Nombre de Jesús.

Amaneció un día precioso para la práctica del golf, lo cual sumado a las magníficas instalaciones que Sherry Golf Jerez puso una vez más a nuestra disposición, hizo posible una jornada preciosa y perfecta para el disfrute de todos los participantes.

Fueron un total de 92 jugadores los inscritos, que se dividieron en dos

categorías según su hándicap.

Los ganadores en esta ocasión fueron los siguientes:

Ganador Scratch

José María Vidal Vallejo

En Primera categoría

(Hcp. hasta 14,9):

Primer Clasificado

Diego Rubio Solís

Segundo clasificado

Ángel R. García-Mier del Río

Tercer Clasificado

José Luis Oviedo Granados

**En Segunda categoría
(Hcp. desde 14,9):**

Primer clasificado

Pedro González Pérez

Segundo clasificado

Ana Sancho Alpañés

Tercer clasificado

Alejandro López Pérez

PREMIOS ESPECIALES

Bola más cercana hoyo 4

Ana Sancho

Bola más cercana hoyo 7

Fernando Salidas

Bola más cercana hoyo 12

Celia Nebot

Bola más cercana hoyo 14

Juan M. Maraver



Drive más largo hoyo 5

Alberto Domínguez

Todos y cada uno de los 92 participantes recibieron algún regalo, gracias a la infinita generosidad de todos nuestros patrocinadores.

La Bolsa de Caridad hizo entrega a D. Andrés Soto, amigo y representante de ALCEH (asociación para la lucha contra las enfermedades hematológicas) de un televisor para el piso tutelado que tienen en nuestra ciudad.

En 2021, Dios mediante, celebraremos la cuarta edición, nuevamente en Sherry Golf Jerez, el sábado 3 de julio



Programación de Actos

(Sometido a lo que establezcan las autoridades sanitarias y gubernativas)

DICIEMBRE

- 1 martes Inicio campaña caridad Navidad.

- Zambomba benéfica

- 15 martes 21.00 hs. Inauguración muestra de dioramas.

- 19 Sábado, 21.00 hs.. Misa de Navidad y convivencia

- 24 Martes, 24.00 hs.. Misa de Gallo.

- Visita al CARTERO REAL

ACTIVIDADES QUE SE CONVOCAN DE ORDINARIO

ENERO 2021

-3 Domingo, Festividad del Dulce Nombre de Jesús. .

Procesión Dulce nombre de Jesús

Igualas costaleros

FEBRERO

Edición Boletín “Desde el Huerto” 6º

- 16 al 21. Quinario.

- 20 Sábado. Procesión, bendición y Reserva Santísimo.

- 21 Domingo 13: 00 hs.. Función Principal de instituto.

Veneración a Nuestro Padre Jesús Orando en el Huerto.

- VIII Cartel “Una Mirada al Cielo”

- 27 Sábado, 20.00 Eucaristía de Apertura Besamanos

María Santísima de la Confortación

- 28 Domingo veneración María Santísima de la Confortación



¡¡VISTE LA TÚNICA!!

Texto: José Manuel Medina Lechuga

¡¡ VISTE LA TÚNICA ¡¡

El hermano que se viste de nazareno, cumple con el rito hereditario de sus mayores, pero la túnica es algo más, es símbolo, es la vestidura litúrgica. El nazareno se cubre el rostro desde que sale de su casa hasta que regresa a ella y con el antifaz, que es silencio, se adentra en conversación con Dios y como no lleva signos distintivos, es también la túnica símbolo de humildad y anonimato, contribución al acto penitencial del día grande del cofrade del Huerto.

Durante la estación de penitencia, -cuyo vértice y cenit, no lo olvidemos, es la Catedral- el nazareno quiere que le sea, espiritualmente, provechosa su penitencia, y dejará que Cristo llegue a lo más íntimo de su alma, quizás donde el propio hombre no pueda llegar jamás. La estación de penitencia es pues para el nazareno, proximidad con Dios y consigo mismo.

Pero de otro lado también tiene consigo una vertiente catequética, del culto externo. Por eso, además, de vivencias internas e individuales, forma parte de

emociones colectivas, de apostolado de masas. Es catequesis y acercamiento a Dios Vivo al pueblo a través del señor Orante y su Madre de Confortación.

Más aun en este año, en el que se cumplen 75 de aquel 6 de abril de 1944 de nuestra primera salida procesional, es más si cabe una ocasión especial y sin excusas, para vestir la túnica de la hermandad y contribuir, no solo a dignificar nuestro cortejo procesional, sino también a formar parte de nuestra historia.

Por eso hermano, participa de nuestra estación de penitencia, dótala de autenticidad y sentido de responsabilidad, contribuye a revelar el rostro de Dios a los hombres y la gloria de Su Santísima Madre. Viste la túnica de tu hermandad.



La vestimenta de nazareno está compuesta por túnica de color hueso de sotana y con escapulario del mismo color; antifaz y capa negros, de tela de sarga o similar, **NUNCA DE RASO**, llevando, en el lado izquierdo de la capa, el escudo bordado.

Se complementa con cinturón negro, del que pende, en el lado izquierdo, un rosario de cuentas; guantes y calcetines blancos, zapatos negros y la medalla de la Hermandad bajo el antifaz.



*Muy Austre Archicofradía del
Dulce Nombre de Jesús y
Dominicana Hermandad de Nazarenos de
Nuestro Padre Jesús Orando en el Huerto,
María Santísima de la Confortación
y San Vicente Ferrer*